



Senon d'Antan Meuse

https://www.senon.l3fr.org/e107_plugins/content/content.php?content.203

Page 1/3

Le chevalier de MURAUULT

Pascal GROSDIDIER, mercredi 27 mars 2013 - 18:28:00

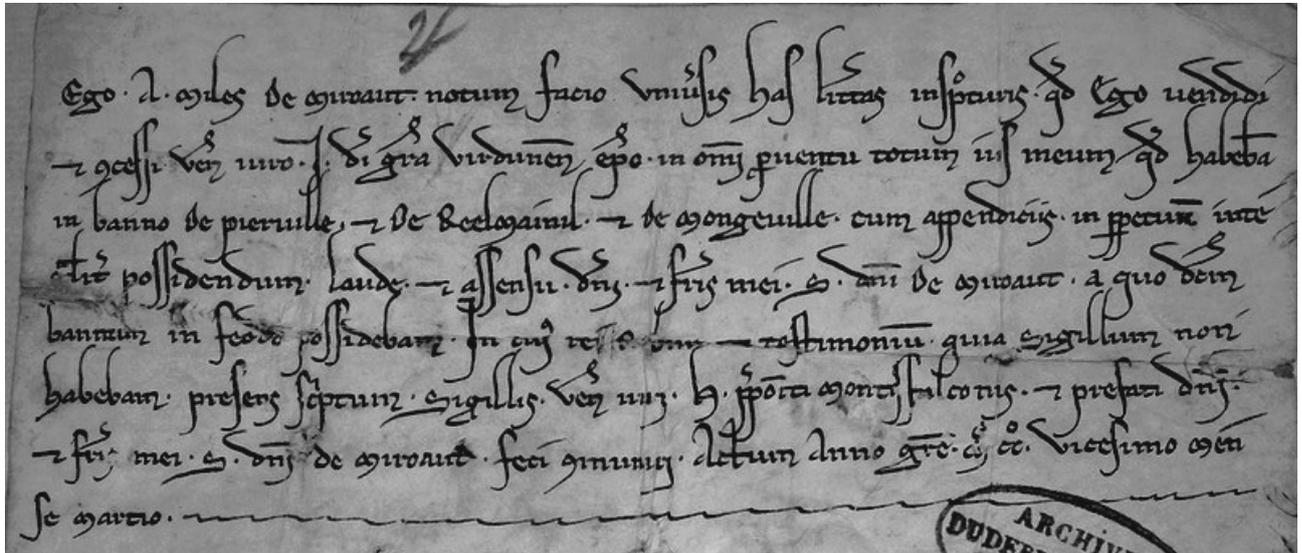
L'an 1220, le chevalier de MURAUULT vend à l' évêque de Verdun tout ce qu'il possédait sur les bans de Pierville, Remainil et Mongeville.



Senon d'Antan Meuse

https://www.senon.l3fr.org/e107_plugins/content/content.php?content.203

Page 2/3



Transcription, manuscrit 181, Biblioth èque municipale de Verdun

"Ego A. Miles de Miroaut notum facio universis has litteras inspecturis quod ego vendidi et concessi venerabili viro J. Dei gratia Viridunensi episcopo in omni proventu totum ius meum quod habebam in banno de Pierville et de Reelmainil et de Mongevile cum appendiciis in perpetuum integraliter possidendum . laude et assensu domini et fratris mei . S. domini de Miroaut a quo dictum bannum in feodo possidebam. In cuius rei robur et testimonium. Quia sigillum non habebam. Presens scriptum Sigillis venerabilis viri H. prepositi Montifalconis et prefati domini et fratris mei . S. Domini de Miroaut feci communiri. Actum anno gratie M ° CC ° vicesimo octavo mense martio."

Traduction personnelle (Armand DUMONT)

Moi, A. chevalier de Muraut, fais savoir à tous ceux qui examineront ce document que j'ai vendu et concédé au vénérable homme J., par la grâce de Dieu, évêque de Verdun, tous mes biens avec les revenus qui s'y attachent, que je possédais sur le ban de Pierville, de Remainil et de Mongeville, avec les dépendances, dont j'étais propriétaire de tout temps et dans leur intégralité, avec l'accord et l'assentiment de mon frère et seigneur, S. seigneur de Muraut duquel je possédais ce ban en fief. En témoignage et renfort de ces choses, et parce que je ne possédais pas de sceau, j'ai fait revêtir le présent document du sceau du vénérable homme H., prévôt de Montfaucon, et de celui de mon susdit frère et seigneur, S. seigneur de Muraut. Fait en l'an de grâce mille deux cent vingt, au mois de mars.



Senon d'Antan Meuse

https://www.senon.l3fr.org/e107_plugins/content/content.php?content.203

Page 3/3

Merci à Marie Jeanne LIBERT et Armand DUMONT pour leur contribution à cet article.